

# *Glass Mask*

SUZUE MIUCHI

23





HANA TO YUME COMICS

# GLASS MASK

VOLUME 23 WINTER CONSTELLATION (I)

SUZUE MIKICHI



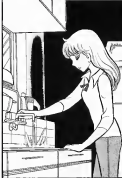
Maryo Kitajima  
The girl who beat  
Ayumi Hiedakawa  
for the best  
supporting  
actress award!

I wonder how she  
plans to interpret  
these lines?



TOPIC 2  
POISON







She's  
putting  
down a  
pet!



All we need to do is to perform the  
lines with accompanying emotion

What does  
she want  
to do?

The first topic of the  
screening... "Poison".

That's  
right!

We have to  
depict the  
feelings of  
the poisoner...

These are  
ordinary  
actions in  
the kitchen

What is  
she...

...planning  
to do?









Almost  
unbearable!

What a dark  
expression...





**GMSR**

POISON  
...

NO-ONE KNOWS  
THAT I CARRY  
THIS POISON IN  
MY HANDS.



I CAN CHANGE  
ANOTHER  
PERSON'S FATE  
AT A WHIM.



This strange aura  
of suspense...

She...



THEIR...



ALL  
CONTROLLED  
BY MY HAND.

...ENTIRE  
EXISTENCE,  
THEIR FATE,  
THEIR...

...VERY  
LIFE.



THE PERSON SHE  
WANTS TO KILL IS IN  
THE OTHER SIDE OF  
THE KITCHEN.



NEVER AGAIN  
WILL I LET  
THEM MAKE  
LIGHT OF  
MATTERS.



BUT THE HANDS  
THAT ARE  
RESTING ON THE  
KITCHEN COUN-  
TER HAVEN'T  
MOVED AT ALL!

HER  
ARMS ARE  
SHAKING...



WHEN MY  
HEART HAS BEAT  
UNDERNEATH  
YOUR CRUEL  
TRAMPLING,

YOU FEEL  
INNOCENCE.

THINK ONLY OF  
YOURSELF.  
WITH NEVER  
A CARE FOR  
HOW OTHERS  
MIGHT FEEL.

YOU!  
YOU  
ALWAYS...





IN FRONT OF YOU I  
WILL PRETEND THAT  
NOTHING IS AFOOT,  
THAT THINGS ARE AS  
THEY WERE.

LAUGH  
THEM!

THIS IS THE  
TURNING  
POINT OF  
MY EXIS-  
TENCE!



Greek





NO TRACE  
OF THE  
POISON  
WILL  
REMAIN  
IN THE  
BODY.



YET,  
ONCE THIS  
POISON...

...ENTERS  
THE BODY  
TOGETHER WITH  
YOUR FOOD,  
ITS LETHAL  
QUALITIES WILL  
TAKE EFFECT.

WITHIN FOUR  
SPRINKLES OF THE  
CLOCK, SPASMS  
WILL SEIZE  
YOUR HEART,  
AND SO SHALL  
YOU DIE.











I can almost hear  
the sound of a vial  
being left on top  
of the counter...







**SILENCE** \_\_\_\_\_





She didn't perform  
the lines just to  
get through the  
screening...

This is a  
short play.



A one-act monologue  
with "Poison" as  
its topic...



Tap



Ah!



USING  
POISON.

USING  
EVERYDAY  
MOVEMENTS  
TO RELAY THE  
MESSAGE TO  
KILLER  
SOMEONE

AND A MOMENT  
OF SOFTENING  
TOWARDS THAT  
PERSON.

GUILT.

SHE ONLY NEEDED TO  
ADD IN A FEW DROPS  
TO DISPOSE OF THE  
PERSON SHE HATED...

BUT SHE  
HESITATED.

THAT'S  
WHY SHE  
RETURNED  
THE POISON  
TO THE  
CURATOR.

EVEN  
THOUGH  
SHE COULD  
STILL  
KILL THAT  
PERSON AT  
ANY TIME

SHE DEPICTED THE  
MAIN CHARACTER'S  
CONFUSED  
FEELINGS SO  
WELL!

JUST SEEING  
IT SCARES  
ME.

SUCH A  
STRONG  
MESSAGE...

OR SHE MIGHT  
USE IT THE  
NEXT DAY.

SHE MIGHT  
NEVER USE  
THE POISON  
AT ALL.

IT'S ALL  
LEFT TO THE  
AUDIENCE'S  
IMAGINATION.

WILL SHE OR  
WILL SHE NOT  
USE THE  
POISON IN  
THE FUTURE?

GOODBY

VERY  
GOOD! PLEASE  
RETURN.

THANK  
YOU!

TAP  
TAP

A DISPLAY  
OF HIGH  
CLASS  
ACTING...

SHE'S LEFT IT  
OPEN-ENDED SO  
THE AUDIENCE  
CAN THINK FOR  
THEMSELVES...







WHERE DID SHE  
LEARN ALL THAT?

I FELT LIKE I WAS  
WATCHING A PLAY  
ENTITLED "WISDOM"

HER  
ACTIONS  
WERE  
CERTAINLY  
IMPRESSIVE!

THE  
AUDIENCE'S  
ATTENTION  
WAS NEVER  
LOST!

THAT IMPRES-  
SED A FEELING  
OF MALICIOUS  
INTENT ON US  
THE READERS  
TEAM!

SHE TURNED THE  
KITCHEN INTO A  
STAGE, AND WAS  
ABLE TO GIVE  
US A COOKING  
DEMONSTRATION



I WAS  
THE  
STAR.



AND I BECAME  
ONE OF THE  
AUDIENCE  
POSTERS!

WHILE I WAS  
WATCHING HER,  
I COMPLETELY  
FORGOT THAT I  
WAS SUPPOSED  
TO BE A JUDGE.



NO WONDER SHE'S  
THE ONLY PERSON  
AROUND HERE  
ACKNOWLEDGES AS  
A RIVAL...



I WONDER WHAT  
WE'LL BE DOING  
THIS TIME?

THE SCREENING  
WON'T START  
UNTIL THE  
AFTERNOON.

SO WE'LL  
BE HAVING  
LUNCH FOR YOU

ANNOUNCING  
THE SECOND  
TOPIC!



I'm lucky that  
I already had  
experience writing  
a screenplay.

I was with  
the reader team  
of it today!



THE  
SECOND  
TOPIC IS  
"RELIGION".





BLAM



WE'LL BEGIN  
BY 130.

WHILE YOU'RE  
HAVING YOUR LUNCH,  
PLEASE GO THINK ON  
HOW YOU'LL TACKLE  
THIS TOPIC.



LET'S GO  
GRAB A BITE  
FOR LUNCH!

THERE'S STILL  
SOME TIME  
BEFORE THE  
NEXT TEXT.



I WANT TO  
DANCE DISCO!

DON'T WORRY,  
AOMI. I DANCE  
REALLY WELL AT  
THE DISCO CLUBS!

USING MUSIC FOR  
THE TEST... THEY  
PROBABLY WANT TO  
CHECK OUR SENSES  
OF RHYTHM.

I RECENTLY  
STUDIED JAZZ.

MAYBE  
I'LL TRY  
THAT!

I WONDER  
HOW YOU'LL  
PERFORM  
THAT?



WHAT  
NOW?

OH  
BOTHER!

MOVES  
BEFORE  
MY EYES



KISS KISS  
FALL IN LOVE

Musical

Sense of  
rhythm

Sense of  
rhythm

NOTHING  
WICK. I'M  
JUST TRYING  
TO MEMORIZE  
THE TEMPO

WHAT  
ARE YOU  
DOING,  
KOTA-SAMA-  
SAN?

I NEVER  
LEARNED  
NOW...

WHAT  
WILL YOU  
PERFORM?

HEROIC?  
JAZZ? OR  
HOUSE DANCE?

NO, I CAN'T  
DANCE.

THEN WHAT  
WILL YOU  
DO?



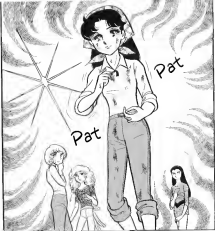












Approved by Children  
Translated by Lina  
Edited by Winter  
Proofread by Joroon

Volume 50  
Chapter 1



Trans & Proofread  
by Joroon

<http://www.project150.com>

## *Stage Storm Explanations Policy*

We hope you enjoyed this chapter. "..."

If you liked it, support Mauchí-sensei and buy a copy!

Please, cease distribution if Glass Mask is licensed

These translations are for fans and by fans, we  
don't eat any money from this.

Don't share the chapter outside our forum until  
the volume is done since we sometimes  
release a second version.

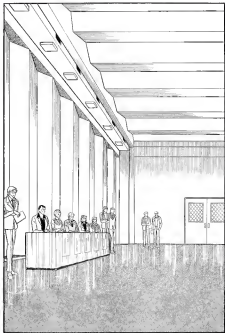
Don't use our translations to be translated into  
another languages

If you wish to use these translations anywhere,  
include proper credit.

Don't forget to visit us at  
<http://glassmaskproboards50.com>  
You'll meet lots of Glass Mask fans. :o)

Thanks for reading!  
Stay tuned for the next chapter!

*\*The Stage Storm team\**





PLEASE  
DOWN

YOU CAN DO  
ANYTHING AS LONG  
AS IT COMPLIMENTS  
THE MUSIC OF  
YOUR BEFORE  
MY BODY!



PLEASE  
DO BY THE  
ORDER  
OF YOUR  
ASSIGNED  
NUMBERS!



NO. 1  
MIDORI  
KONAKA!

I WILL DANCE  
DISCO!

NO.1 PLEASE  
ENTRY!



I will enter  
the top  
I will  
be



Reading  
me  
Kiss  
before  
my eyes



NO. 2 YUKI  
KOSHINO

JAZZ DANCE

NO. 3 YOKO UESUGA  
DISCO DANCE

NO. 4 EURI OGURA  
JAZZ DANCE

NO. 5 REIJI  
FUJIKAWA  
MODERN DANCE

HEY!

NO. 6 MICHIO  
YAMAGUCHI  
DISCO DANCE











SHE'S  
STIRRING  
THE PAINT,  
RIGHT?









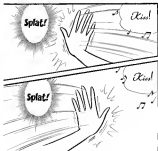








*The sweetest feeling says to your lips*







But this girl  
she doesn't  
realize...

She said she  
can't dance...

What does she  
mean by only  
moving the body  
along to the  
music?

That she has a great  
sense of rhythm!

Painting along  
to this song!

That she could use  
"Kiss before my eyes"  
to create such  
an entertaining  
performance!

Who  
would've  
thought it  
possible!

Entertaining all the  
people watching.

With this  
comical  
movement!





HOW DID YOU  
COME UP  
WITH THIS?

PAINTING  
ALONG TO  
THE SONG.

HOW AMUSING!



BECAUSE I  
DON'T KNOW  
HOW TO  
DANCE...

I THOUGHT THAT  
THIS WOULD  
ENTERTAIN THE  
AUDIENCE...

This girl is a  
strong rival!





THANK  
YOU  
VERY  
MUCH!



WE ALL  
ENJOYED  
IT VERY  
MUCH

YOUR  
PERFORMANCE  
WAS  
GREAT...

THERE WAS  
A WHISTLE  
AND 30  
SECONDS



And this  
girl...

All we thought  
about was  
performing well  
before the judges!

Her thoughts  
were completely  
different  
from ours!

She wanted the  
audience to enjoy  
watching her...



THE FIRST  
SCREENING  
IS OVER!



This girl is  
an actress to  
the core!

Even during  
the screening  
test!















Passed

PLEASE DO YOUR BEST  
AT THE SECOND  
SCREENING IN  
3 DAYS TIME!

THE 8  
PEOPLE  
NAMED

Next is  
the second  
screening!



Glenn



I WAS SO  
NERVOUS! I'M SO  
GLAD I  
PASSED!

BLAY

BLAY



CONGRATULATIONS ON  
PASSING THE FIRST  
TEST!

WE'D LIKE  
TO ASK WHAT  
EVERYONE'S  
FEELINGS ARE?



Thank  
you  
very  
much  
for  
your  
help





AND I WILL TRY  
MY BEST FOR  
THE SECOND  
SCREENING!

I'VE PASSED  
THE FIRST  
SCREENING...



THAT  
I WOULD  
LIKE TO  
SAY TO  
MY FAN...



BUT I'M  
FINE NOW.

THE PRESENT ME  
REALLY REALLY  
WANTS TO ACT!

I'M  
TRULY  
SORRY!

WHEN I WAS  
BLACKLISTED FROM  
THE ENTERTAINMENT  
WORLD, YOU MUST  
HAVE BEEN VERY  
WORRIED!



I'VE JOINED  
THIS AUDITION TO  
BECOME A BETTER  
ACTRESS.

I WILL FULFILL MY  
FAN'S EXPECTATION  
AND BECOME AN  
ACTRESS.



THAT IS... FOR  
THE SAKE OF  
ALL THE FANS  
WHO CARE  
ABOUT ME!

I WON'T BE  
DISHEARTENED  
AGAIN!



I WILL DO  
MY BEST TO  
RETURN TO THE  
STAGE AS SOON  
AS POSSIBLE!

FOR  
YOUR  
SAKE...

PLEASE  
WATCH ME!

FOREVER  
AND  
EVER...

AND THE  
LAST THING  
I WANT TO  
SAY IS...

THANK  
YOU  
VERY  
MUCH

WELL  
THEN  
BYE!

MATCH-  
MOTO-  
SEN!

WHAT A  
STRANGE  
INTERVIEW...

...

PLEASE  
COME  
AGAIN!

PLEASE COME  
INTERVIEW ME  
AGAIN AT THE  
SECOND  
SCREENPLAY

PLEASE!





*Purple rose!*

*He is watching me...*

OK  
PLEASE DO  
YOUR BEST  
FOR THE  
SAKE OF  
YOUR FAN!

THANK  
YOU!

*Behind Kiri-saw's  
shadow, he is  
watching me!*

*My precious fan  
whose name I don't  
even know...*

FOR  
YOUR  
SAKE...

I WILL DO MY  
BEST TO RETURN  
TO THE STAGE  
AS SOON AS  
POSSIBLE!





A black and white illustration of a city skyline at night. The sky is dark and filled with numerous small, five-pointed stars. A large, bright, multi-pointed starburst dominates the upper left portion of the frame. In the center of this starburst, the text "That's right, for your sake!" is written in a simple, sans-serif font. The city below is depicted with various buildings of different heights and styles, some with lit windows. The overall style is reminiscent of mid-20th-century graphic design or comic book art.

That's right,  
for your sake!

# Glass Mask Volume 23 Chapter 2



*Sage's Story*

<http://glassmask.proboards50.com>

Scripted by Cielidrea

Translated by Mini

Edited by Kelliana

Typeset by aaron@photosite

## *Stage Storm Explanations Policy*

We hope you enjoyed this chapter. "..."

If you liked it, support Mauchí-sensei and buy a copy!

Please, cease distribution if Glass Mask is licensed

These translations are for fans and by fans, we  
don't eat any money from this.

Don't share the chapter outside our forum until  
the volume is done since we sometimes  
release a second version.

Don't use our translations to be translated into  
another languages

If you wish to use these translations anywhere,  
include proper credit.

Don't forget to visit us at  
<http://glassmaskproboards50.com>  
You'll meet lots of Glass Mask fans. :o)

Thanks for reading!  
Stay tuned for the next chapter!

*\*The Stage Storm team\**

EVERY-  
BODY  
TODAY  
AFTER  
NOON

THE DAY  
OF THE  
SECOND  
SCREENING

NITTEI

AMERICAN  
MOVIE  
THEATRE

TODAY IS  
THE SECOND  
SCREENING.

THE FIVE  
PEOPLE WHO  
HAVE PASSED  
THE FIRST  
SCREENING,

AFTER  
THAT,

THOSE WHO  
PASS THE SECOND  
SCREENING WILL  
GO ON TO THE THIRD.

EVERY-  
ONE.

AND FINALLY IT WILL BE  
DECIDED WHO WILL  
PARTNER SYLVE  
HASEKAWA IN "THE  
TWO PRINCESSES"

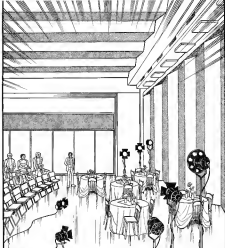
PLEASE  
COME TO THE TEST  
HALL.

BUT THE TESTING  
METHOD WILL BE  
COMPLETELY  
DIFFERENT FROM  
LAST TIME

THERE IS  
ONLY ONE  
TOPIC FOR  
THE SE-  
COND  
SCREEN-  
ING.

THE TWO TOPICS OF  
THE FIRST SCREENING  
WERE "POISON"  
AND "MUSIC".

Click





CANDIDATES, PLEASE  
CAREFULLY WATCH  
THIS PERFORMANCE.

YES!

YES.

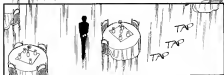
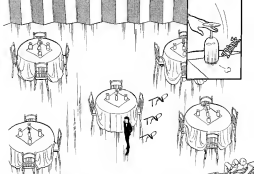
CAN HE  
REPEAT?

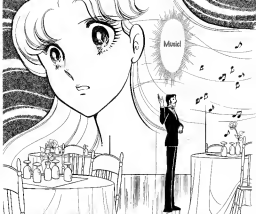












**SILENCE**—









HAH?

IS IT ONLY THAT?

THE PERFORMANCE CANNOT SEEM UNNATURAL...

AND STILL TOUCH THE HEART...

FORGET...

YES, THAT'S RIGHT.

WE ONLY HAVE TO CONNECT EMOTIONALLY WITH THE AUDIENCE?

HOW CAN IT BE DONE?

WHY, THAT'S GREAT!

I WAS THINKING THAT THE SECOND SCREENING WOULD BE REALLY DIFFICULT!





WITH THIS KIND  
OF SITTING I  
CAN PERFORM  
ANY TIMES  
OVER!

HOW  
FUN!



She can  
perform many  
times over!

She says  
this is not  
difficult!

ANY  
TIMES?

What  
kind of  
girl is she?



How can I act  
to change this  
play?

In a restaurant,  
the manager's  
performance must  
not change.

How can I create  
a scene for the  
audience?







He really came  
to see the second  
concert!



The Purple Rose  
is watching me  
through him!

Watching  
me!







THAT'S WHY  
HE INVITED  
ME HERE.

A LAST  
DATE TO  
DISCUSS  
OUR REPA-  
RATION.



THE  
COFFEE  
WAS  
SLIGHTLY  
BITTER...

THE ICE-  
CREAM FOR  
DESSERT  
WAS DELI-  
CIOUS

BUT THE  
WINE IS  
GOOD.



MORE  
FRODOBAGGINS  
SOUP, CRAB-  
PINK COOKED  
IN CREAM.

FILET STEAK,  
SALAD, I'VE  
FINISHED  
EATING  
THEM ALL.



THE  
FRENCH  
RESTAU-  
RANT...

AY





CRASH



I DIDN'T WANT THIS TO BE OUR LAST DATE...

ACTUALLY, I THOUGHT THAT DURING THIS DATE WE COULD HAVE A GOOD TALK DURING DINNER AND PATCH UP OUR RELATIONSHIP...

I THOUGHT —



THANK YOU, MANAGER...







AT THE VERY  
END, SAYING  
"GOODBYE!"  
TO THE MAN  
THAT NEVER  
CAME.

SHE EFFECTIVELY  
EXPRESSED  
THE FORLORN  
SADNESS OF A  
HEARTBROKEN  
GIRL.

THIS  
PERFORMANCE  
TWO IN ONE  
WITH THE  
MANAGER'S,  
NOT BAD!



A HEARTBROKEN  
GIRL, STILL  
WAITING FOR HER  
LOVERING AT  
THE RESTAURANT  
WHEN IT IS  
CLOSING.

ACTED VERY  
NATURALLY.

END  
SCENE

THE  
END

CLAP  
CLAP  
CLAP



Using your acting to induce laughter, anger or sadness!

How great!

Creating emotion









NOT YET!

ARE YOU  
READY  
YET?





Beneath  
the tablet

Just what kind  
of play is this kid  
thinking of  
performing?

# *GameMask Volume 22*



*GameMask*  
<http://www.game-mask.com>



Serialized by Otobune  
Translated by Lili  
Edited by broncys and Lili  
Reviewed by sunset13and16

## *Stage Storm Explanations Policy*

We hope you enjoyed this chapter. "..."

If you liked it, support Mauchí-sensei and buy a copy!

Please, cease distribution if Glass Mask is licensed

These translations are for fans and by fans, we  
don't eat any money from this.

Don't share the chapter outside our forum until  
the volume is done since we sometimes  
release a second version.

Don't use our translations to be translated into  
another languages

If you wish to use these translations anywhere,  
include proper credit.

Don't forget to visit us at  
<http://glassmaskproboards50.com>  
You'll meet lots of Glass Mask fans. :o)

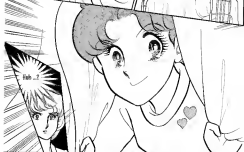
Thanks for reading!  
Stay tuned for the next chapter!

*\*The Stage Storm team\**



EH? Her  
voice has  
changed!















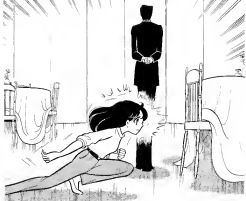




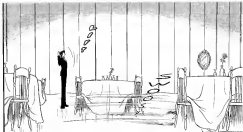


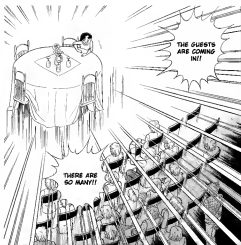












THE GUESTS  
ARE COMING  
IN!!

THERE ARE  
SO MANY!!

I'M  
SAVED!!

THE WAITERS  
ARE HERE  
NOW TOO!!







AND  
TELL THE POLICE  
WHAT I'VE  
SEEN!

I'VE  
GOT TO  
HURRY

NOW'S  
MY  
CHANCE!

FROM  
HAPPENING  
IN THE  
RESTAU-  
RANT!

I'VE  
GOT TO  
STOP  
ANYTHING  
BAD

AND  
THOSE  
MEN!

I HAVE TO GET  
OUT OF HERE  
BEFORE THEY  
FIND ME!

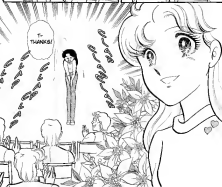
I'M AN  
EXPERT AT  
HIDE AND  
SEEK!

THERE'S  
NO  
REASON  
TO  
WORRY





# SILENCE . . .





BUT MAYA  
KOTAJIMA  
PERFORMED A  
COMPLETE ONE  
PERSON PLAY

HER SCENARIO  
SCENE WAS  
DRAMATIC AND  
REALISTIC

THE TENSION  
SHE CREATED...

HER IMAGINATION  
AND CREATIVITY  
ARE REALLY  
OUTSTANDING!

SHE SINGLE-HANDEDLY  
MADESOLO  
PLAY TOGETHER  
AND ACTED A  
COMPLETE  
SHORT PLAY!

FOR THE  
SECOND  
TOPIC  
"TOUCHING  
ONE'S  
HEART-HEART"

ONCE  
MORE  
AT THE  
END?

WHY DID YOU  
REPEAT THEM

"ARE YOU READY?  
NOT YET"  
THOSE LINES  
WERE GREAT!

AH!  
I SEE...

YOU'RE  
RIGHT.

IT JUST FELT  
RIGHT, TO SAY  
THAT AT THE  
END...

UM...  
I'M NOT  
SURE BUT...

TO FINALIZE  
IT, AS AN  
ENDING...









IT'S TRUE!  
IT'S SAID THAT  
HE'S IN LOVE...

HAVE YOU  
GIRLS HEARD  
THE RUMOUR  
ABOUT HIM?

WHAT A  
WASTE!

HE DOESN'T  
EVEN  
LOOK AT  
BEAUTIFUL  
WOMEN!

RUMOUR?

OH

WAIT!  
WAIT!

I DON'T  
KNOW!

WHO IS IT?  
I'LL STRANGLE  
HER MYSELF!

LMR!

THEY'RE  
TOGETHER  
OFTEN...

WOULD  
HE  
SECRETARY  
MEANS?

WHO  
COULD  
THIS  
WOMAN  
BE?

WHO IS THIS  
RUMOURER  
LADY?

BUT THEY  
DON'T LOOK  
LIKE LOVERS...

AND THAT  
HE'S BECOME  
GENTLER TOO!

I HEARD FROM  
SOMEONE THAT  
RECENTLY HE'S  
BEEN SEEN  
FREQUENTLY  
DAYDREAMING

EEHH?  
REALLY?

YES  
SIR!

TAKE ME  
BACK TO  
MY HEAD-  
QUARTERS

IT'S UNBE-  
LIEVABLE...





130



Hayami-san?



THE SECOND  
TEST TOPIC:  
"TOUCHING  
ONE'S  
HEART"

NEXT  
CANDIDATE



Maya...!







But she  
wants to  
act  
twice?

It's not  
easy even  
for me to  
act the first  
time.

What is  
she  
thinking?



ALRIGHT,  
WE'LL LET  
KITAJIMA-SAN  
ACT AGAIN!

NO ONE  
ELSE  
WANTS TO  
PERFORM?



No matter  
how many  
times...  
I can act!

I can act!  
I can act!



Designed by: **Witona**

Illustrated by: **Hotshotzme**

Edited by: **Carol Phospha**

Reviewed by: **Carol Phospha**

Volume 1  
Chapter 1



**Trans & Gender**

© 2012 [www.transgender50.com](http://www.transgender50.com)

## *Stage Storm Explanations Policy*

We hope you enjoyed this chapter. "..."

If you liked it, support Mauchí-sensei and buy a copy!

Please, cease distribution if Glass Mask is licensed

These translations are for fans and by fans, we  
don't eat any money from this.

Don't share the chapter outside our forum until  
the volume is done since we sometimes  
release a second version.

Don't use our translations to be translated into  
another languages

If you wish to use these translations anywhere,  
include proper credit.

Don't forget to visit us at  
<http://glassmaskproboards50.com>  
You'll meet lots of Glass Mask fans. :o)

Thanks for reading!  
Stay tuned for the next chapter!

*\*The Stage Storm team\**





I don't want  
to lose to her!

This theme can  
be acted twice?  
Is it for real?

Who is  
this girl?

That's all

Let's see...  
A restau-  
rant..

What can  
I act?



SECOND  
FORM  
YOURSELF  
ONLY IT ABOUT

YOUR  
MIND-  
FOR

I  
WILL

I WANT  
TO ACT!

STAYING-FUN,  
PLEASE WAIT  
FOR A WHILE

OK, YOU  
CAN  
START  
FIRST!

NUMBER 3  
ARCHERY  
YOURSELF













THAT'S RIGHT  
MY NIDORI IS ALSO  
STILL CONSIDERING,  
SO PLEASE!

GIVE US  
A BIT  
MORE  
TIME!

GIVE ME A  
WHILE TO  
THINK HOW  
TO ACT.

THE  
TWO  
OF...

I NEED  
TIME TO  
CONSIDER  
IT...

HOW  
ABOUT  
YOU  
REASSURE  
SANT?



YES!

KITAJIMA-SAN  
PLEASE, ACT  
FOR THE  
SECOND  
TIME...

AL-  
RIGHT!



My chest is so warm,  
as if there's a strength  
building up inside me!

It's the  
first time  
I've feeling  
like that

Yes!



Ward...  
I feel so ward...

I'm full of  
confidence...

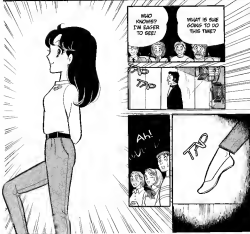
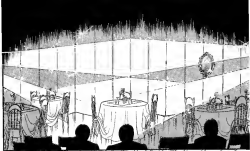
What's this  
feeling?



I can act!

I'll make it!









Ha  
Ha  
Ha

















STAGE



HA  
HA  
HA



HA  
HA  
HA  
HA



STAGE



HA  
HA  
HA  
HA



HA  
HA  
HA  
HA









YUP!



YOU  
STILL  
WANT  
TO ACT?  
THIS IS  
YOUR  
THIRD  
TIME...



AHH...



...THAT SHE  
CAN ACT THAT  
THERE AN  
INFINITE NUMBER  
OF TIMES.

FLAMA-SON,  
THAT GIRL  
GAYS...



AREN'T YOU  
READY YET?

ARE YOU STILL  
THINKING?



GUOM!





WE'LL HAVE A  
MEETING RIGHT  
AFTER THE  
SECOND TEST.

QUICK, GATHER  
THE PRODUCTION  
DIRECTOR AND  
MAIN CAST!

YES!

I'm so happy  
that I can  
act...

PLAP

I can act  
again...

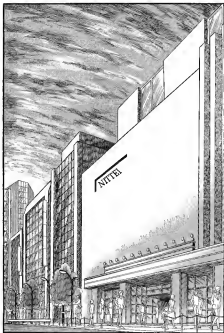
ALRIGHT!

KITAJIMA-KUN,  
PLEASE START!



I love acting!









ANOTHER TEST WOULD BE POINTLESS, SO IT WAS CANCELLED.

THE TALENT GAP AMONG THE CANDIDATES IS TOO BIG.

BUT TODAY IS ONLY THE SECOND DAY OF THE AUDITION!

glah  
glah

THIS IS THE FIRST TIME SOMETHING LIKE THIS HAS EVER HAPPENED

THERE'S NO NEED FOR A THIRD TEST, AFUM-KAN.

IT'S JUST BEEN DECIDED

AN EXTRA-ORDINARY MEETING WAS CALLED.

JUST AS I THOUGHT!

YES.

IS IT MAYA KITA-  
MA?

SHE CLEARLY  
SURPASSED  
THE REST OF  
CANDIDATES.



...AND SHE WAS  
ABLE TO  
SURPRISE THE  
PANEL OF  
JUDGES.

THERE WERE  
TWO THEMES  
FOR THE  
FIRST  
SCREENING...



7  
TIMES!

THE SET WAS A  
RESTAURANT, WITH  
THE OWNER WALKING  
BACK AND FORTH  
AMONG THE TABLES...

TODAY, THE  
SECOND TEST'S  
THEME WAS  
"TOUCHING  
ONE'S HEART"



...MIYU KITAJIMA  
DID IT 7 TIMES.

THE CANDIDATES  
HAD TO EXPRESS  
DIFFERENT  
SECTIONS TO  
THE AUDIENCE. IT  
WAS HARD BUT...

THEN SHE PLAYED  
A DYING GIRL  
EATING HER LAST  
SUPPER.



SHE DID A  
MUSIC PLAY  
AFTER THAT.

THE FIRST TIME  
SHE ACTED THE  
ROLE OF A KID  
PLAYING HIDE  
AND SEEK IN THE  
RESTAURANT...

SHE ALSO PLAYED AN  
AMBITIOUS WAITRESS  
WHO ASKED TO  
SUCCEED HER BOSS.



...SADNESS,  
FEAR OR  
HAPPINESS.

SHE ROUSED  
DIFFERENT  
FEELINGS  
AMONG THE  
AUDIENCE, LIKE  
LAUGHTER,

THAT GIRL SHOWED  
US HER UNLIMITED  
IMAGINATION AND  
TALENT.

THIS IS MY  
FIRST TIME  
SEEING  
SUCH A  
THING.

SHE COULD HAVE  
KEPT ACTING  
DIFFERENT ROLES  
FOR THE WHOLE DAY  
IF WE HAD LET HER.

HERE WAS AN  
OVERWHELMING  
VICTORY.

...IN AN IMAGINARY  
FUTURISTIC  
RESTAURANT.

SHE FINALLY  
PLAYED A  
ROBOTIC  
PATRON...

HER PERFORM-  
ANCE SKILL  
IS CERTAINLY  
OUTSTANDING.

SHE PLAYED A RESTAURANT  
PATRON. HER ACTING WAS  
PRETTY GOOD, BUT  
COMPARED TO MAMA  
KIZUJIMA THE DIFFERENCE  
IN "TALENT" WAS TOO BIG.

OUT OF THE  
OTHER FOUR  
CANDIDATES,  
ONLY ONE OF  
THEM SUCCEEDED.

ONE OF  
THEM  
FAILED...

AND THE  
OTHER TWO  
WITHDREW.



THE CAST  
WILL BE  
OFFICIALLY  
ANNOUNCED  
NEXT  
WEEK...  
AND  
PRACTICE  
WILL START  
TWO WEEKS  
AFTER.

DO YOUR  
BEST,  
AYUMI-KUN!



JUST  
AS I  
THOUGHT



An  
astounding  
victory!



Maya  
Kishimoto

My one and  
only rival.

She has  
resurfaced



Maya!

She has  
resurfaced





I'll be the  
other princess!

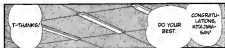
It's been  
decided!



The other  
princess...

I'll take part  
in this play!

I'll be Agnes's  
antagonist!



T-THANKS!

DO YOUR  
BEST.

CONGRATU-  
LATIONS,  
KITAJIMA-  
SAN!



ARE TOO,  
KITAJIMA-  
SAN!

ANYWAY, I  
REALLY ADMIRE  
YOUR TALENT.

WEDO  
RE!



BUT I'M  
NOT EVEN  
BOtherED  
BY IT.

EGA-  
NA-  
SAN!



WE LOST  
TO YOU!

WHEN THE  
OPPONENT IS  
TOO STRONG,  
YOU LOSE YOUR  
WILL TO FIGHT!



I TAKE MY  
HAT OFF  
TO YOU.

YOU PLAYED  
THE LAST  
TRICK SO  
MANY TIMES!



THE GAP  
BETWEEN  
US IS  
JUST  
TOO BIG!

IT CAN'T  
BE  
HELPED,  
AOM.



Egawa-san...

Everybody...

YOUR ACTING  
WAS SO  
AMAZING.

I LEARNED A  
LOT FROM  
YOU!

WE'LL BE  
LOOKING  
FORWARD  
TO YOUR PER-  
FORMANCE.

clap  
clap

clap

clap

clap

clap

clap  
clap

THANK  
YOU  
EVERY-  
BODY!

THANK  
YOU!

clap  
clap

All her previous rivals  
have become her fans...

Clap Clap  
Clap

Clap Clap  
Clap

Masumi-sama...  
the girl you  
secretly protect  
is amazing.

I KNOW,  
CONGRATU-  
LATIONS!

I WAS  
CHOSEN TO  
PLAY THE  
OTHER  
PRINCESS!

WATSUMOTO-  
SAMA FROM  
THE WEEKLY  
SEVEN  
JOURNAL!

HJED-  
S...

PLEASE, REPORT IT  
TO THE PURPLE...  
TO MY FANS!

I CAN PERFORM  
AGAIN FOR THE  
PURPLE R...  
I MEAN, FOR  
MY FANS.

I CAN NOW STAND  
ON THE STAGE OF  
MITTEI THEATRE!

I'LL TRY MY BEST,  
SO PLEASE COME  
AND SEE ME!

I'M REALLY  
HAPPY!

I WANT  
TO TELL  
MY FANS  
THAT...

I can not  
thanks to  
you!

I'm so  
happy! I'll  
keep acting  
for you.

Purple Kood

I hope you can see  
my improvements,  
even if they are  
small.

Purple  
Kood...

**BLAM**

THANKS  
FOR THE  
INTER-  
VIEW.

I'LL LOOK  
FORWARD TO  
YOUR PER-  
FORMANCE.

Don't...  
Don't ever  
stop looking  
after me.

WE'LL ANNOUNCE  
THE CAST TO THE  
MEDIA THEN.

YES.

READ IT  
THOROUGHLY,  
THE ROLE  
ASSIGNMENT WILL  
BE IN A WEEK.

THIS  
IS THE  
SCRIPT!

THEY CAN  
GIVE YOU  
EITHER  
ROLE...

ALONE  
AND  
ORPHAN.

"THE  
TWO PRIN-  
CESSES"

KANE-  
HISAN-  
SUN!

CONGRATU-  
LATIONS,  
KITALIYAKU-  
KUN!



YES, THOSE ARE  
THE NAMES OF  
THE TWO MAIN  
CHARACTERS IN  
THIS STORY.

ALDIS AND  
ORIGELD?

IN A SMALL COUNTRY IN NORTHERN  
EUROPE, ALDIS AND ORIGELD, THE  
KING'S DAUGHTERS, ARE BORN  
FROM DIFFERENT MOTHERS.  
THEY GET INVOLVED IN CONSPIRACIES  
AND CONFLICTS ABOUT THE LINE  
OF SUCCESSION.



ALDIS GROWS  
UP IN THE PALACE,  
SURROUNDED BY  
LOVE AND CARE.

SHE'S A BEAUTIFUL  
GIRL WITH THE  
INBORN ELEGANCE  
OF A PRINCESS.



SHE IS  
LOVED BY  
EVERYONE  
AND LIVES A  
HAPPY AND  
CAREFREE  
LIFE.

SHE'S LIKE A  
FLOWER, WITH  
A CHARMING  
PERSONALITY.



HYPOCRISY IS FOREIGN TO  
HER AND SHE POSSESSES  
AN INNOCENT NAIVETY AND  
AN ANGELIC SMILE.



ORIBLO SHARED THE  
SAME FATE AS HER  
MOTHER AND WAS LOCKED  
IN A DARK AND COLD  
DUNGEON

SHE GROWS UP CONQUERED BY  
HATRED AND LONELINESS, VOWING  
TO GET HER REVENGE.



IN A  
DUN-  
GEON?

ON THE OTHER HAND,  
ORIBLO, DESPITE BEING  
THE KING'S DAUGHTER TOO,  
GROWS UP IN A DUNGEON  
BECAUSE SHE'S SUSPECTED  
OF REBELLION.



HER MOTHER WAS THE  
LEGITIMATE QUEEN, BUT  
CONSPIRATORS SET UP A  
TRAP TO FRAME HER AND  
SHE WAS CHARGED  
WITH TREASON.

THAT'S WHY SHE  
WAS SENT TO JAIL  
DESPITE BEING  
THE QUEEN.



WE DON'T KNOW  
WHICH ROLE  
YOU'LL BE  
PLAYING.

BOTH ARE  
SINGLE  
CHARACTERS.



OH...



SHE IS A GLOOMY  
GIRL, THE TOTAL  
OPPOSITE OF THE  
BEAUTIFUL ALDO.



ORIBLO IS FUELED  
BY THE DESIRE TO  
TAKE OVER THE  
KING'S THRONE  
SOMEDAY.



She possesses an inherent charm.

Aida... She grows up in the palace, loved and cared for.

Aida, beautiful like a flower...



The Two Princesses...

Aida and Origeld...

Script  
The Two Princesses...



IT'S A PERFECT ROLE FOR AYUMI



THE GOLD PRINCESS WHO GROWS UP IN A DUNGEON...

AND THE OTHER PRINCESS, ORIGELD...

WHOSE HEART IS FILLED WITH ANGER, LONGING AND DESIRE FOR REVENGE...



AYUMI-SAN WILL MAKE A PRINCESS OF BREATHTAKING REALITY



Princess  
Aldis...





Princess Aida

My role

I'll play Aida!



I CAN ALREADY PICTURE AYUMI-DAMA DRESSED AS PRINCESS AIDA! STANDING ON THE STAGE!

I'M SURE YOU'LL BE A SHINING PRINCESS THAT LIGHTS UP THE STAGE!

WHAT ARE YOU SAYING, MAMA?

She grows up in a dungeon...



Princess Oriqeld...

A cold hearted princess full of ambition and desire for revenge...

MUMBLE  
MUMBLE









HE SENT IT  
TO ME!

SAKURA-  
ROOL...

YEAH  
SAKURA-  
ROOL IS IN THE  
ROLE OF  
ARMAND!  
IT'S A  
TICKET  
FOR THE  
THEATRE!

BUT HE  
DIDN'T WRITE  
HIS NAME  
ON THE  
ENVELOPE...



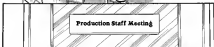
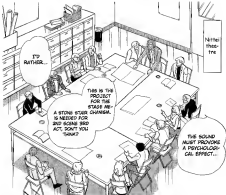
He still  
remem-  
ber's me...

HE'S PLAYING  
ARMAND IN  
LADY OF THE  
CAMELLIAS...  
THAT'S GREAT!

HE LOOKS  
EVEN MORE  
HANDSOME  
THAN BEFORE...

Saka-  
ruruk-  
loo...

AND HE STILL  
REMEMBERS  
ME...





IS THERE  
A REASON  
FOR YOUR  
PRESENCE  
HERE  
TODAY?

OH,  
TSURUMAGE-  
SENSEI!



I CAME TO  
PROPOSE  
SOMETHING.

YES.



A PRO-  
POSAL?



THE PRESS  
CONFERENCE  
TO INTRODUCE  
THE CAST...



...IS TAKING PLACE  
IN THE HALL OF  
ARTS THEATRE AT  
THE SAME TIME















...to compete  
with me!



You  
resurfaced  
at last!



And now  
you're  
standing  
in front  
of me...



WE'LL  
ASSIGN THE  
CAST NOW!



Maya...



You don't  
know...



...how long I've  
been waiting  
for you!







The gloomy  
princess Origaid  
who grows up in a  
dungeon charged  
with treason...

Me as  
Origaid?



Princess  
Aida...

The graceful  
and merry  
princess Aida...

I'm Aida...



THERE MUST  
BE SOME  
KIND OF  
MISTAKE  
WITH THE  
CASTING...

HOW CAN THE  
BEAUTIFUL  
AYUMI PLAY  
ORIGAIOT?

MAYA  
KITAJIMA  
AS AIDAI?

THAT GIRL  
WON'T  
MAKE IT!

Illustrated by Choudhury  
Designed by Hellephantaria  
Edited by Sipsie  
Presented by [www.50.com](http://www.50.com)

50  
COM



50  
COM

[www.50.com](http://www.50.com)

## *Stage Storm Explanations Policy*

We hope you enjoyed this chapter. "..."

If you liked it, support Mauchí-sensei and buy a copy!

Please, cease distribution if Glass Mask is licensed

These translations are for fans and by fans, we  
don't eat any money from this.

Don't share the chapter outside our forum until  
the volume is done since we sometimes  
release a second version.

Don't use our translations to be translated into  
another languages

If you wish to use these translations anywhere,  
include proper credit.

Don't forget to visit us at  
<http://glassmaskproboards50.com>  
You'll meet lots of Glass Mask fans. :o)

Thanks for reading!  
Stay tuned for the next chapter!

*\*The Stage Storm team\**